Anerkennung
Approval

von Bauteilen und Systemen
of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB-ME8 0SA Gillingham, Kent

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 211020	5	23.11.2021	28.02.2025

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Linienförmiger Rauchmelder /
Line-type smoke detector
ESP Firebeam X

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2018-05
EN 54-12:2015

Köln, den 23.11.2021

Dr. Reinermann
Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Rabe
Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz-und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11149-01-01

Anlage / Enclosure 1 **Seite / Sheet 1**

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211020 vom/ dated 23.11.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Linienförmiger Rauchmelder / Line-Type Smoke Detector	ESP Firebeam X		
Steuergerät / Control Device	Low Level Controller		
Reflektor / Reflector	0102-01		
Mid-Range Reflektorkit / Mid-Range Reflector Kit	70KIT140		
Long-Range Reflectorkit / Long-Range Reflector Kit	140KIT160		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211020 vom/ dated 23.11.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports			
	202116-AU01+SW01-PB01	12.10.2021	
	171689-AU01+SPB03-PB01	11.10.2019	
	171689-AU01+UCE01-PB01	07.12.2018	
	161147-AU01+SPB03-PB01	07.06.2017	
	BMA 11027	28.04.2011	
	100878-AU01+SW01	08.04.2011	
	100878-AU01+UCE01	03.11.2010	
	TE 243066 SW	15.07.2009	
	TE 243066	23.06.2009	
	BMA 06056	11.09.2006	
	SW-2005232	31.07.2006	
Bedienungsanleitung / User Guide	2-3-0-2700, Issue 2	21.10.2019	23
Technische Zeichnung / Technical Drawing	0080-02	27.03.2019	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	0081-02	27.03.2019	1
Typenschild / Label	0082-02	27.03.2019	1
Interface Beschreibung / Interface Label	0083-02	27.03.2019	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211020 vom/ dated 23.11.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der linienförmige Rauchmelder Typ ESP Firebeam X ist zur Verwendung in automatischen Brandmeldeanlagen vorgesehen.

Die Melder vom Typ ESP Firebeam X bestehen aus einem Reflektor und einer kombinierten Sende-/Empfangseinheit.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Elektrische Daten:

Betriebsspannung Ub (DC):	12 V bis 30 V
Ruhestromaufnahme Ib:	3,5 mA

Optische Daten:

Einsatzbereich:	7 m bis 70 m	(Standard)
	70 m bis 140 m	(Mid-range kit)
	140 m bis 160 m	(Long-range kit)
Optische Wellenlänge:	870 nm	
Max. Einstellwinkel	± 5°	
Max. zul. Fehlerwinkel:	Melder:	± 0,4°
	Reflektor:	± 2°
Alarmschwellen:	25 % (1,25 dB) bis 50 % (3,0 dB) in 1 % (0,05 dB) Schritten	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211020 vom/ dated 23.11.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Line-type smoke detector type ESP Firebeam X is intended for the use in automatic fire detection and fire alarm systems.

The detector type ESP Firebeam X consists of a reflector and a transceiver.

Technical data (manufacturer´s specifications):

Electrical data:

Operating voltage Ub (DC):	12 V to 30 V
Current consumption quiescent condition Ib:	3.5 mA

Optical data:

Operating distance:	7 m to 70 m	(Standard)
	70 m to 140 m	(Mid-range kit)
	140 m to 160 m	(Long-range kit)
Optical wave length:	870 nm	
Max. setting angle	± 5°	
Max. permissible fault angle:	detector: ± 0.4°	
	reflector: ± 2°	
Alarm threshold:	25 % (1.25 dB) to 50 % (3.0 dB) in steps of 1 % (0.05 dB)	